KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1730/81

af 29. juni 1981

om levering af mel af blød hvede til Den demokratiske republik Madagaskar som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse (2), særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (5), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 19. maj 1981 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt, inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde 15 000 t korn til Den demokratiske republik Madagaskar i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1981;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af visse fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (6); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det tyske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juni 1981.

På Kommissionens vegne

Gaston THORN

Formand

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(5) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(6) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.

BILAG

1. **Program** : 1981.
2. **Modtager** : Demokratiske republik Madagaskar
3. **Bestemmelsessted eller -land** : Madagaskar
4. **Produkt der skal tilvejebringes** : mel af blød hvede.
5. **Samlet mængde** : 10 950 tons (15 000 tons blød hvede).
6. **Antal partier** : 2
   — nr. 1 : 7 000 t.
   — nr. 2 : 3 950 t.
7. **Interventionorgan der er ansvarligt for fremgangsmåden** :BALM-Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung, D-6 000 Frankfurt/Main, Adickesallee 40-Telex 41 14 75.
8. **Måden hvorpå produktet tilvejebringes** : på Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** :
   — være sund, sædvanlig og handelsmæssig,
   — fugtighed : højst 24 %,
   — proteinindhold : mindst 10,5 % (N x 6,25 i forhold til tørstoffet),
   — askeindhold : højst 0,62 % i forhold til tørstoffet.
10. **Emballering** :
    — i nye sække (1),
    — jutesække med en miniumsvægt på 600 g, med en inderpose af kraftpapir med 3 lag.
    — sækkens nettovægt : 50 kg.
    — påskrift på sække : påskrift ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde »Farine de froment — Don de la Communauté écnomique européenne à la république democratique de Madagaskar«.
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : fob
13. **Lossehavn** : —
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 10. juli 1981, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** :
    Parti 1 — 27. juli til den 27. august 1981
    Parti 2 — 27. august til den 27. september 1981
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/ton.

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.